



S. 559

No. 4630

Vol. No. 11, 1975

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

TOA

shirley to do so. Act 10 of 1975 is the Uranium Enrichment Act of 1975. It is an Act to amend the Atomic Energy Act of 1952 to give effect to certain provisions of the Convention on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons.

(Signed by the Minister of Finance)

on 27 March 1975.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 20c Price

Oorsee 30c Overseas

POSVRY—POST FREE

Vol. 117]

KAAPSTAD, 27 MAART 1975

[No. 4630]

CAPE TOWN, 27 MARCH 1975

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 597.

27 Maart 1975.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word:—

No. 11 van 1975: Wysigingswet op Verryking van Uraan, 1975.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 597.

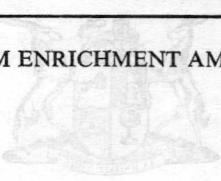
27 March 1975.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 11 of 1975: Uranium Enrichment Amendment Act, 1975.

Act No. 11, 1975

URANIUM ENRICHMENT AMENDMENT ACT, 1975.



STAATSKOERANT

ACT

To amend the Uranium Enrichment Act, 1970, so as to provide for the application of certain provisions of the Atomic Energy Act, 1967, to the Uranium Enrichment Corporation of South Africa, Limited; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 19 March 1975.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Insertion of
section 11A in
Act 33 of 1970.

1. The following section is hereby inserted in the Uranium Enrichment Act, 1970, after section 11:

“Application **11A.** (1) The provisions of sections 32 and 33 of the Atomic Energy Act, 1967 (Act No. 90 of 1967), and any amendment thereof, shall *mutatis mutandis* apply to the corporation and to a person engaged in any capacity by or on behalf of the corporation and persons in its employ.

(2) The State President may by proclamation in the *Gazette* declare that any other provision of the said Act, not inconsistent with the provisions of this Act, which applies to the Atomic Energy Board in its capacity as employer and to a person engaged in any capacity by or on behalf of the said Board, shall *mutatis mutandis* and with such amendments as may be specified in the proclamation, also apply to the corporation and to a person so engaged by or on behalf of the corporation.”.

Short title and
commencement.

2. This Act shall be called the Uranium Enrichment Amendment Act, 1975, and shall be deemed to have come into operation on 9 October 1974.

[No. 4630]

KAAPSTAD, 27 MARCH 1975

CAPE TOWN, 27 MARCH 1975

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

DEPARTMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

27 Maart 1975

No. 262

27 Maart 1975

No. 262

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierdie word bekend gemaak dat die State President hieraan assent en dat die volgende wetgewende Wet van die land geset word:—

No. H van 1975: Uranium Enrichment Amendment Act.

1975: Wetgewente van die land omtrent Uranium Enrichment Amendment Act.

WET

Tot wysiging van die Wet op Verryking van Uraan, 1970, ten einde voorsiening te maak vir die toepassing van sekere bepalings van die Wet op Atoomkrag, 1967, op die Uraan-verrykingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 19 Maart 1975.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Die volgende artikel word hierby in die Wet op Verryking van Uraan, 1970, na artikel 11 ingevoeg: Invoeging van artikel 11A in Wet 33 van 1970.

„Toepassing **11A.** (1) Die bepalings van artikels 32 en 33 van sekere van die Wet op Atoomkrag, 1967 (Wet No. 90 van bepalings van Wet 90 1967), en enige wysiging daarvan, is *mutatis mutandis* van 1967, op van toepassing op die korporasie en op iemand wat korporasie in enige hoedanigheid deur of ten behoeve van die en persone korporasie in diens geneem is. in sy diens.

(2) Die Staatspresident kan by proklamasie in die *Staatskoerant* verklaar dat 'n ander bepaling van genoemde Wet wat nie met die bepalings van hierdie Wet onbestaanbaar is nie, en wat van toepassing is op die Raad op Atoomkrag in sy hoedanigheid van werkgewer en op iemand wat in enige hoedanigheid deur of ten behoeve van genoemde Raad in diens geneem is, ook op die korporasie en op iemand wat aldus deur of ten behoeve van die korporasie in diens geneem is, *mutatis mutandis* van toepassing is met die wysigings wat in die proklamasie vermeld word.”.

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Verryking van Uraan, 1975, en word geag op 9 Oktober 1974 in werking te Kort titel en inwerkingtreding. getree het.

WET

To wet dat van die Wet op Verkrywing van Land, 1930, een enkele aanpassing te maak in die toepassing van die Uitvoeringswet van die Wet op Aardbevindelike Landbou- en Handelsbeperkings van Suid-Afrika, bekend om betrekking tot beperkings wat gevulwe in verband staan.

(Hierdie wette leef toe na die gespecifiseerde geskede.)
(Geskep op 13 November 1951)

DYER WORD BEPAAL dem die gespesifieerde geskuere en die Vryheid en Reënvoer van Suid-Afrika soos volg:

I. Die volgende stukke word hierby in die Wet op Verkrywing van Land, 1930, in artikel II ingesoept:

II. (1) Die posisie van artikel 35 as 37 van die Wet op Aardbevindelike Landbou- en Handelsbeperkings van Suid-Afrika, wat die aantal landbouwgrond per persoon wat daarvan gebruik maak, beperk, word geskaf.

III. (1) Die posisie van artikel 35 van die Wet op Aardbevindelike Landbou- en Handelsbeperkings van Suid-Afrika, wat die aantal landbouwgrond per persoon wat daarvan gebruik maak, beperk, word geskaf.

IV. (1) Die posisie van artikel 35 van die Wet op Aardbevindelike Landbou- en Handelsbeperkings van Suid-Afrika, wat die aantal landbouwgrond per persoon wat daarvan gebruik maak, beperk, word geskaf.

V. (1) Die posisie van artikel 35 van die Wet op Aardbevindelike Landbou- en Handelsbeperkings van Suid-Afrika, wat die aantal landbouwgrond per persoon wat daarvan gebruik maak, beperk, word geskaf.

VI. Hierdie Wet word op 9 Oktober 1951 in werking te bring.